

Кувывинт Молдовенеск

ГАЗЕТА СЭПТЭМНАЛЫ ПЕНТРУ МОЛДОВЕНІЙ ДИН БАСАРАБІЯ ШИ ДЕ ПЕСТЕ НІСТРУ.

Плата абонаментулуй (ынскріерей) да газеты:

Ку триметера прин пошты:
пе анул ынтрег 2 карб., пе жуматате де гн 1 р. 20 к.
Абонаментул лунар а зіарулуй 25 к.
Фэры триметере прин пошты:
пе анул ынтрег 4 карб., пе жуматате де ан 50 к.
In streinatate pretul gazetei pe un an întreg 8 franci,
care se pot tri nete prin bancile Groswald din Iasi si
Marmorosch-Blank et C^o din Bucuresti

Прецул 2 коп.

Адреса газетей „Кувывинт Молдовенеск“: г. Кишиневъ, Нѣмецкая 16, Н. Н. Александри. (Kischineff, Nemetzkaia 16, N. N. Alexandri)

Пе ачасты адресы сэ тримете плата газетей, кореспонденце, скрисорь ши тот, че привеште редакція „Кувывинт Молдовенеск“

Редакторул прилеште ынтре часуриле 5 ши 6 сафа.

Скриторій сынт ругаць сы скріе пе о парте а хыртіей, лэмуриг, арэтынду-шь нумеле ши адреса лор.
Дориторій де а прими рэспунс ла вр-о ынтребаре а лор сы биневояска а алэтура о маркы де 7 коп. сау о карты пошталы де 3 коп.

Плата пентру рекламе.

Ун рынд де непарель:
1) пе фила ынтя—40 к.
2) пе фила а патра—20 к.
Ымпу теричитул „Кувывинтулуй Молдовенеск“ пентру адунаря рекла мелор пентру газеты ши ревісты—И. Волкомич.
Телефон. № 1-41.

Ахул 1.

Кишинэу, 2 Февруаріе анул 1914.

№ 5.

Фаптеле буне.

(Дин кувывинтаря луй Іисус Христос де пе мунте).

Луаць аминте, ка фаптеле вса-стре челе буне сы ну ле фачець, ка сы фиць вэзуць де оамень, кычь де ле фачець, ка сы фиць вэзуць де оамень, ну вещь авя платы дела Татэл востру, Каре есте ын черь.

1. *Милостеня.* Кынд фачь милостеніе, сы ну трымбицезь ыннаинтя та, кум фак фацарничій ын аду-нэрь ши пе улиць, ка сы фіе слэвиць де оамень. Адевэр вэ зик воуы, кы-шь яу плата лор. Яр ту, кынд фачь милостеніе, сы ну штіе стын-га, че фаче дряпта та, ка сы фіе милостенія та ынтру аскунс, ши Татэл тэу Чел, че веде ынтру ас-кунс, ыць ва рэсплэти ла аратаре.

2. *Ружіоня.* Де асеменя, кынд те рожь, ну фій ка фацарничій, кари юбеск сы сэ роаже прин аду-нэрь ши прин унгюриле улицелор, ка сы фіе вэзуць де оамень. Аде-вэр грэеск воуы, кы-шь яу плата. Яр ту, кынд те рожь, ынтры ын кэмара та ши ынкуинд уша та роа-гыте Татэлуй тэу ынтру аскунс ши Татэл тэу Чел, че веде ынтру ас-кунс, ыць ва рэсплэти ла аратаре. Ши ругэнду-вэ, сы ну зичець мулте, ка пэгыній, кэроа ли сэ паре, кы ын мулцимя ворбелор вор фи ау-зиць. Дечь ну вэ асаманаць ачесто-ра, кы штіе Татэл востру, де че авець требуинцы май ыннаинте де а чере.

3. *Покэинца.* Ши кынд постиць, ну фиць тришьт, ка фацарничій, кари ышь смолеск фецеле лор, ка сы сэ арэте оаменилор, кы постеск. Адевэр вэ зик воуы, кы-шь яу пла-та. Яр ту, кынд постешть, унжець капул ши фаца о спалы, ка сы ну те арэць оаменилор, кы постешть, чи ынтру аскунс Татэлуй тэу, ши Татэл тэу Чел, че веде ынтру ас-кунс, ыць ва рэсплэти ла аратаре.

4. *Драгостя.* Тоате, кыте врець сы вэ факы воуы оаменій, фачець ши вой лор асеменя, кы ын ача-ста сэ купринде тоаты лежя ши пророчій.

6. *Стереня.* Ынтраць пе уша чя стрымты, кы ларгы есте уша ши латы есте каля че дуче ла пер-заре, ши мулць сынт чей че ынтры принтр-ынса. Ши ярышь стрымты есте уша ши ынгусты каля, каре дуче ла віяцы, ши пущин сынт чей че о афлы.

Пэзици-вэ де пророчій чей мин-чуношь, кари вин ла вой ымбра-каць ын пьей де ой, яр ын лэунтру сынт лупь рэпиторы. Дин фаптеле лор ый вей куноаште. Кулеже оаре чинева стругурь дин спинь ши смо-кине дин чолине? Тот помул бун роаде буне фаче. Ну поате помул бун сы факы роаде рэле, ничь по-

Сэ примеште ынскріеря пе анул 1914
ла ревіста ши газета

„Кувывинт Молдовенеск“

ЫМПРЕУНЫ ШИ ДЕОСЭБИТ.

Газета „Кувывинт Молдовенеск“ есы де ПАТРУ орь пе луны.
Ревиста „Кувывинт Молдовенеск“ есы де ДОУЫ орь пе луны.

Прецул абонаментулуй (ынскріерей):

Фэры триметере прин пошты:	Ку триметере прин пошты:
1) Газета „Кувывинт Молдовенеск“ пе анул ынтрег . 1 карб. пе 6 лунь 50 к. Ун нумэр деосэбит . . . 2 к.	1) Газета „Кувывинт Молдовенеск“ пе анул ынтрег . 2 карб. пе 6 лунь 1 карб. 20 к. Ун нумэр деосэбит . . . 4 к.
2) Ревиста „Кувывинт Молдовенеск“ пе анул ынтрег . 2 карб. пе 6 лунь 1 карб. Ун нумэр деосэбит . . . 10 к.	2) Ревиста „Кувывинт Молдовенеск“ пе анул ынтрег . 2 карб. пе 6 лунь 1 карб. 20 к. Ун нумэр деосэбит . . . 12 к.

Прецул пе амындоуы типэритурь „Кувывинтулуй Молдовенеск“:

Фэры триметере прин пошты:	Ку триметере прин пошты:
Пе анул ынтрег 3 карбоаве	Пе анул ынтрег 4 карбоаве
Пе 6 лунь 1 карб. 50 к.	Пе 6 лунь 2 карб. 40 к.

Ынскріеря ла ревісты ши ла газеты деосэбит ши ымпреуны пе тимп май пущин де жуматате де ан ну сэ примеште.

Пентру снимбаря адресей абонацій сы биневояска а тримете 15 коп. (сы поате мэрць поштале).

Чей че вор тримете плата абонаментулуй пе анул ынтрег пентру амын-доуы типэритурь але „Кувывинтулуй Молдовенеск“, ПАТРУ карбоаве, вор прими афары де газеты ши ревісты—„Календарул Молдовенеск“ пе анул 1914 ши тоате кэртичелеле скоасе пын акума ши каре вор фи скоасе ын анул 1914 де редакція „Кувывинтулуй Молдовенеск“.

Редактор-едитор Н. Н. Александри Адреса: Кишинэу, Нѣмецкая, 16.

мул рэу ну поате фаче роаде буне. Тот помул, каре ну фаче роаде буне, сэ тае ши ын фок сэ арункы. Дечь дин роаделе лор ый вещь ку-ноаште. Ну тот чел че-мь зиче: Доамне, Доамне, ва ынтра ынтру ымпэрэція черюрилор, чи чел че ва фаче воя Татэлуй Меу, Каре есте ын черюрь.

Ы мунчим слобод.

Сэптэмына трекуты ам примит ла редакціе о скрисоаре дин партя унуй сэтян дела Кэрпинень, ши ануме дела Іон алуй Симіон *Кокырц*. Прин каре думялуй ышь араты о пэрере дестул де интересанты, пентру ка с-о спунем пе скурт ши ын газета ноастры.

Іон *Кокырц* креде, кы, дакы сэт-еній молдовень пын ын зыуа де азь ну сэ дау ла бразды ын привинца ыннаинтэрей ын віяцы, ачаста сэ датореште фаптулуй, кы стэпыниря ну-й силеште май ку динадинс ла карте ши ла ымбунэтэциря траюлуй лор. Думнялуй креде, кы чел май бун лукру ар фи, ка стэпыниря сы сэ поарте ку сэтеній ноштри молдо-вень аша, прекум сэ поарты ун чобан ку турма луй де ой. Оиле, кынд есы ла пэшуне, ну сэ ласы сы паскы дупэ воя лор, чи сынт невоите сы сэ аскулте де воя чо-банулуй, каре ле дуче аколо, унде креде ел, кы-й май бине.

Кам аша ышь ростеште пэрера Іон *Кокырц*. Сы ведем акум, дакы дынсул аре дрепате: адекы, дакы мэсура, пе каре ел о креде адевараты ши буны, есте ынтр-адевэр буны.

Май ынтэй де тоате оаменій ну-сой, ка сы фіе пургате де стэпы-нире дупэ плакул ей. Кяр дакы сэ ынтымпы, кы чя май маре парте дин оамень ну трэеште ку минтя са, чи сэ дэ пе мына алтора, ача-ста есте ун лукру рэу, каре мерже ымпотрива фирей Думнезешть, сэ-дите ын ной. Омул есте нэскут пе лумя ачаста, ка сы фіе слобод, а-декы сы трэяскы аша, дупэ кум ыл тае капул. Ши капул омулуй ну-й ун кап де бербек, ка сы ну причяпы, че-й бинеле ши че-й рэул.

Адеварат, кы минтя омулуй аде-се орь есте купринсы де ун фель де буймэчялы ши ну причепе лежя адевараты а віецій. Ачаста сэ ын-тымпы дин май мулте причинь: сау фіндкы ачест дар, ласат ноуы де Думнезэу, а рэмас ын не лукраре ши дечь с-а пэрэжинит, кум сэ пэрэжинеште ун пэмынт не лукрат де плуг, де бороны ши де сапы; сау фіндкы минтя есте купринсы де ниште рэтэчирь, каре о ымпьедекы де а жудека аша, кум требуей—ток-май кум сэ ынтымпы ку ун огор арат, дар нэпэдит де сэминць де буруене, адусе де чине штіе де че ынт.

Авем дестуле куноштинць ши дестуле довезь, кы чей май мулць

дин сэтеній ноштри молдовень сынт ын зылеле ноастре токмай ынтр-о старе де буймэчялы ши де непри-чепере а лукрурилор челор май фоло-ситоаре пентру дыншій.

Дар ачаста ну не ымпьедекы а креде, кы старя ачаста есте трека-тоаре: ва вени о време, кынд кяр чей орбь ши ынтунекаць вор принде ведере, ши атуничь лумина адевэру-луй, ка лумина соарелуй, сэ ва рэ-сфрынже ын окій куминценіей лор.

Ун ням де оамань, каре а плэз-муит мій де зичерь фрумоасе ши плине де ынцэлепчюне ку привинцы ла ростул віецій ши ла тоате ымп-режурэриле ей. ну поате сы-шь пьарды динтр-одаты, аша ка дин сенин, путеря причеперей.

Віяца сэ префаче пе фіекаре зы ши не адуче черинць ноуы, каре требуеск ымплините.

Ачесте черинць ной, прекум сынт штінца де карте, ынтокмиря май причепуты а господэріей, лэржиря рамурилор де мункы пентру кыш-лигаря дрептулуй ла віяцы ши кы-тева алтеле,—тоате ачесте ну-с доар ниште нэздрэвэній ши плэзмуирь де оамень минуаць дин повешть, чи-с ниште лукрурь фирешть, пе каре ль-о искодит омул аша, кум есте ел, мынат де невоя віецій ши де дорул бинелуй. Ши ной кредем, кы молдовеній ноштри вор причепе ши ей ачесте лукрурь ын чя май апро-пійаты време, не мынаць дин урмы ку сила де нимень.

Ка довады ши ка мартор ын крединца ачаста л-ам путя пуне кяр пе Іон *Кокырц*, каре дакы сэ траже ла карте ши ла причеперя расту-луй віецій де астызь, о фаче ачаста не силит де стэпынире, чи де фо-амя ши сэтя де луminy ши де дреп-тате. Ши кыць сынт ын скумпа но-астры цары, ка Іон *Кокырц*?

Ной кредем, кы сынт дестул де мулць ши кы віиторул есте токмай ал лор, кычь ну дежяба Іисус Хри-стос а зис: „феричиць сынт чей, че флэмынзеск ши ынсэтошязы де дреп-тате, кы ачя сэ вор сатура“...

Ши сфыршинд ачесте рындурь, нумай ун сингур лукру май врем сы-л спунем луй Іон *Кокырц* ши тутурор челор, кари, ка дынсул, сэ траг ла луminy ши кари ар вря кыт май деграбы сы-шь вады сатул ши цара ешите дин буймэчяла, ын каре зак: сы сэ пуге пе мункы ши прин ворбы ши прин фапты сы пропове-дуюскы кувывинтул де мынтуире ту-турор челор рамашь ын урмы.

п. х

Дентру шкоалы молдовеняскы!

Че бине ар фи с-авем о шкоалы,
Ку каре тоць сы не мындрим,
Ши фэры ничь о шовэялы
Ку 'нвэцэторул сы ворбим:

— „Ни-й драгы шкоала, кычь нь-араты
А вьей кале сы умблэм...
Че букуріе неуйтаты,
Школярь, ын я кыт не афлэм.

С-о аскултэм ын тот, че 'нвэцы
Ши феричиць сы не симцим,
Кынд ун грэунте де повацы
Путем ын суфлет сы-л сэдим...

Прин шкоалы штим де-а ностры цары,
Кум фост-а ерь, кум фи-ва мынь,
Кы мунка ну е о повары,—
Дечь сы мунчим, сы фим ромынь!

О, шкоалы, ту не дай юбрия,
Не дай ынналтул сымцэмынт
Де нямул ностру, де мэрия
Ачестей цэрь ку нуме сфынт!

О, шкоалы, кыт не ешь ту драгы!
Ын тине ной вяцы-афлэм,
Кычь шкоала есте вяца 'нтрагы,
Кынд мунчей врем с-о ынкинэм.

Да, сы 'нкинэм а ностры вяцы
Ачелей школь де 'нвэцэмынт,
Че фаче патрія мэряцы
Прин фапте марь ку -налт авынт!...

Че кужет бун сэдеште 'н инимь
Ынвэцэторул плин де-авынт!
Дар ной ну штим ынкы пе нимень,
Сы фи примит ал сэу кувынт,—

Кычь ел кемаря шь-о ростеште
Ын грай неынцэлес де ом,
Или гласул луй сэ рысипеште,
Ка фрунза тоамна де пе пом.

Че бине-ар фи аша сы фие,
Прекум ворбеште 'нвэцэторул,
Дар шкоала ностры-й пе русіе
Ши н-о причеле мунчиторул.

Плугарюл ностру молдован
Ну поате сы причапы шкоала,
Ын каре ел дин ан ын ан
Ну принде ничь о сокотялы.

Причеле ел, кы 'нвэцэтура
Е пентру ом, ка о фэклие,
Дар е ын маре 'нкуркэтуры,
Кычь, кум с-о капете, ну штіе.

Ш-атунчь ын минтя луй расаре
О ругэминте кытрэ вой—
Стэпынь пе 'нтинселе хотаре,
Стэпынь пе цары ши пе ной:

„Стэпынь пе-а ностры вяцы тоаты,
Вой штіць ла бине сы 'ндемнаць,
Ши фие бинекувнаты
А воастры грижы, че-о пуртаць!

Дар дакы врець, с-авем ши ной
Плекаре спре ындемнул востру,
Сы ну вэ 'нтоарчешь ыннашой,
Кынд черем школь ын граюл ностру!...

Де че?

Кынд симт кынтаря 'н пьептул меу,
Кынд симт, кы-с вредник а мунчи,—
Де че мэ 'нкрединцезь мереу
Сы так, сы шэд, сы дорм... Де че?..

Кынд еу дин глос вроеск сы ес,
Кынд еу м-арунк ын черь сенин,—
Де че мь-ацій караря дес
Ши-н рынд мэ пуй ку-ал меу вечин?..

Кынд цара-мь плынже де дурере
Ши еу ый сар ын ажурор,—
Де че мэ рызь ту прин унгере
Ши-мь дай тот спинь гимпошь, ну
флорь?..

Теодор Винок.

Сы ну фим лакомь.

Ворба дин бэтрынь зиче: „лэко-
мія стрикы оменя“. Ши оаменій
макар кы о тот ауд, ну цин ся-
мы де я. Яр кынд дин причина лэ-
коміей пэцеск кытчева, апой зик,
кы „пакатул омулуй“, орь „аша-й-а
фост скрис“, орь кы „аша а врут
Думнезэу“.

Аша-й омул! Мереу каты сы дее
вина пе чинева, ка сы-шь ушурезе
суфлетул де рэспундере ши куже-
тул де мустраре.

Маре пакат е лэкомія. Я ын-
дямы пе ом сы мэнынче май мулт,
декыт ый требуй, сы бее май мулт
декыт и-й сэте, сы сэчере, де унде
н-а саманат, ши сы кулягы, де унде
н-а сэдит!

Привичь омул лаком ла мынка-
ре! Ынгите ка лупул ши привеште
спэриос ымпрежур, ка ну кумва ал-
тул сы-й ее букэцика.

Ши уйте, кум кары ын уна ши
тот ындясы де-л принд судориле.
Ну сэ май ынцэлеже, че-й ла гура
луй. Ну май цине сяма, де-й месте-
кат орь ну: ел ый дэ друму ыннаин-
те. Яр дупэ че ну май поате, ыл
везь, кы сэ рэстоарны ка ун бутук
ши абья суфлы. Че май зиче сто-
махул луй?

Кыт кин аре пыны рышнеште
атыта греутате де мынкаре. Трупул
луй есте о адевараты повары. Сана-
тате ну май аре ын ел ничь одаты,
Май привеште ла омул лаком
ла бэутуры!

Тоарны ын ел, ка ынтр-ун бу-
той, фэры сы май цие сама де сэте.
Ел креде, кы ну-шь ва май потоли
фокул ку тот винул ши ракиул.

Ши нумай че-л везь, кы-й гата:

Лимба 'н гура-й сэ 'нкылчеште
Ши ворбеште пэсэреште.

Яр май пе урмы, дэ Доамне би-
не. Чине ну штіе, че сэ ынтымпы.
Тоате ненорочириле де пе луме!

Привичь ла омул лаком де авере.
Ну сэ принде де ел ничь сом-
нул, ничь мынкаре.

Вешник сэ гындеште ла бань
ши ла авуцие. Орь кыт й-ар да Дум-
незэу, ну сэ май сатуры. Ел ну штіе
де дрепул алтуя. Ел штіе уна—сы
айбы ел. Ши де че я, де че артот
луа. Яр кынд веде, кы алтул ыл ын-
трече, о чуды маре ыл апуку ши
паркы-л мунчеште некуратул.

Цы-й май маре мила де ел! Н-а-
ре линиште ничь зы, ничь ноапте.

Зыуа н-аре линиште, кычь тот
аляргы дупэ авере, яр ноаптя н-аре
линиште, кычь сэ теме де хоць!
Сарманул! Ел ну штіе ничь че-й
веселія, ничь че-й мулцэмиря. Яр
кынд вине моарта ши требуй сы сэ
деспарты де скумпа луй авере,
атунчь требуй сы фие чева грозав!
Еун адеварат ненорочит! сы феряскы
Думнезэу пе тоаты лумя де лэкоміе,
кычь омул лаком ышь сапы сингур
гроапа.

Де ачя пэринцій, ынвэцэторій,
преоцій, кырмуиторій ши повэцуи-
торій нороаделор, ау чя май сфын-
ты даторіе сы депринды де мичь пе

копій ку ынфрынаря лэкоміей, сы-й
депринды сы айбы мэсуры ын тоате.

Омул, каре штіе сы-шь стэпы-
няскы пофтеле, ва фи орь кынд
сэнэотос, кычь ну-шь ва ымповора
трупул песте путерь. Ши тот чея,
че-й песте путериле омулуй, ыл дэ
ла пэмынт.

Феричит есте омул, каре поате
фи стэпын пе дынсул. Ачела ын
зылеле луй ва мерже пе друмул чел
бун ши ва фи стэпын пе соарта
ши пе норокул луй.

Ярна.

Бате ынтул ку мыніе,
Черю 'нтрег с-а 'нтунекат,
Ноурь сурь плинь де зэпады
Сэ ындясы не-нчетат.

Висколеште фэры миль,
Гардуриле троенинд,
Ну май везь, ка ыннаинте,
Пасыре, пе сус збурынды.

Ау венит ла дос стиглецій,
Прин шопроане сэ згулеск,
Ау венит ши чокырланій
Ши прин пае сэ досеск.

Жеру 'нгяцы ана 'н балты,
Ши омэтул суб пичоаре
Жеме, скырцье а жале,
Ка ун пуй голаш де чоары.

Пе ферестриле кэмэрий
Жерул, зуграв искусит,
Флорь фрумоасе ши икоане
Асты ноапте-а зугрэвит.

Нинже, спулберы ши 'нгяцы,
Ынтул урлы, ка турбат,
Яр пэмынтул, гол дэунэзь,
Ку омат с-а ымбракат.

Т. Роман.

Дак 'а вря Думнезэу.

— Штіи уна, мэй фемее?—зисе
Пырву, ынжюгынд бой ла кар.

— Ой шті, дакы ми-й спуне—
рэспунде фемее.

— Бойи ноштри сынт бэтрынь,
абья май пот роаде коллул ербей;
мэрг ын скэдере. Мам гындит сы-й
вынд ши ку парте дин баній, че-ой
принде пе дыншій, сы кумпэр о пэ-
реке де жюнканашь тигерь; яр чя-
лапты парте с-о пэстрэм пентру гос-
подэрия ностры: бань албь пентру
зыле негре. Че зичь ту?

— Штіи ши еу?

— Кум аша? Н-ай ничь о соко-
тинцы ын калул тэу? Бине-й сы-й
вынд, орь ну-й бине?

— Бине, дак 'а вря Думнезэу.

— Че фель: дак 'а вря Думнезэу?
Че аре сы сэ аместече Думнезэу
ла ынвэцэрия боилор ноштри?

— Яка аре...

— Май фемее, ну фій ши ту
форфэкатуры! Сынтеп ной стэпынь
пе бой сау ну? Авем дрепул сы-й
вындем сау н-авем? Рэспунде!

— Сынтеп стэпынь ши авем дре-
пул, дак 'а вря Думнезэу.

— О цій уна ши буны „дак 'а
вря Думнезэу“. Адекы сы фие нумай
декыт пе а та. Аша ми сэ каде, да-
кы чер сфат дела ун кап де муере,
каре ну штіе сы-нкурче доуэ пае.

— Хойс, Пріер, ча Зориль,—
зисе ел боилор, ростит ынвыртинд
дасуира лор о вэргуцы де алун ши
урьынд-сэ ын кар.

— Мэ дук сы-мь вынд бой ла

тырг. Сы не ведем сэнэотышь песте
трей зыле.

— Не-ом ведя, дак 'а вря Дум-
незэу.

— Апой ну спун еу, кы фемее
ындэрэтнигы те скоате дин сэрите?
Якы, Зэу, поць кэдя ынтр-ун пакат,
аша, пе немьнкате, атыта те чихэ-
еште ку гура... Хэйс, Пріер, ча, Зо-
риль!

Пырву ажунсе ла тырг. Аколо
ера о ынгесуялы ши тэмбалэу де ну
путяй рэзбате ку суфлетул. Тоате
дугенеле де пе улица маре, ынкэр-
кате ку марфы ноуы, жемяу де лу-
ме. Кымпул вителор, кыт куприн-
дай ку окій роаты ымпрежур, тик-
сит ку бой, кай, ой, трэсурь ши
кэрупе де тоате союриле, де тоате
прецуриле. Апой хэмурэрий, оларій,
стекларій, крышме ла фие каре пас;
ши о ынвэлмэшалы, ши о фьертурь
де народ, ши стригэте де факторь,
ши покнете де бачурь, ши некезурь
де кай, ынкыт бьегул Пырва ну май
штія, пе че луме сэ гэсеште. Ел ышь
дэжюгы бойи ын ярмарок, ле аштер-
ну о сарчійны де фын динаинте ши,
ашезынд-сэ ын кар кам ынтр-ун
кот, сэ цусе пе аштепнат муштерій.

Сэ ротирь ымпрежурул луй дой-
трей жидань ку мыниле ын бузу-
нэрь, фоарге фудул, карі, кынд
азуиры де прецул боилор, дэдуры
дин умере ши плекары, дар ши Пыр-
ву ну ера май пуцин фудул. Ку
кыт муштерій ый дэспрецуя марфа,
ку атыт ел о урка май сус. Вена
де пилды ун перчюнат ши ынтреба:

— Баде, баде! Ките пурале бойи?

— Трейзечь де галбень зимць
ши фэры де борты—рэспундя ел
хотэрыт.

— Трейзечь де галбень пентру
чине ынтрабы, дар пентру чине кум-
пэры?

— Аиста-й прецул, куй ый пла-
че; куй ну, яка друмул!

Аша сэ петреку зыуа ын чок-
нирь де кувинте, ын тыргуель фэ-
ры де исправы; яр пе ла ынтунека-
те Пырву, остениг де атыта ворбы
де класы, сэ кулкы ын кар, ка тоць
ынвэцэторій де бой, че сэ афлау ын
ярмарок. Кынд с-а дештепнат а доуа
зы... че сы вады? бойи никэюря. Дэ
ын сус, дэ ын жос, аляргы Пырву-
ле пе ла исправник, пе ла уредник,
пела полипай, голова... Ынкыны-те
Пырвуле пе ла тоате икоанеле...
бойи ынтрасеры ын пэмынт. Ын
сфыршит дупэ трей зыле де кэутаре,
Пырву, каре-шь келтуисе акум ши
парауа де нафуры, гэси бойи ын-
тр-о пэдуре хэмесиць де фоаме, фу-
раць де ун чинстит негустор, скэпат
де курьнд дин темниць, ши каре
аштепта нумай ноаптя сы-й трякы
песте хотар.

Кынд ышь адусе Пырву бойи де
фуви ын ярмарок, ый клэтина ын-
тул, де славь че ерау, яр луй и сэ
пэря, кы-й аре де дар, ынтру атыта
пьердусе надежда де а-й май гэси.
Ел ый дэду ын жуматате де прец,
финды ера акум пе ла спартул
тыргулуй ши бойи пьердусеры дин
фада лор. Дар ерау бань бунь ши
ачея, луаць ка дин друм, кычь пу-
цин а липсит сы рэмые Пырву ши
фэры бойи ши фэры бань. Дупэ че

а бэтут палма ку негусторюл ши а
нумарат зимцій унул кыте унул,
пуньнду-й ла брыу, ынтр-о пунгы
де пьеле ку баере, Пырву вои сы
плече акасы; дар не фінд мулт
пын ын сары ши темьнду-се сы
ну ынноптезе пе друм, сэ хотэры
сы рэмые нын а доуа зы. АTRAS
дечь де о слуценіе де маймуць, че
ста ын ынрфул унуй пар, ши де ун
комедіант унс ку фэины пе образ,
каре бэтя доба дин рэспутерь ла
уша унуй ворт, кемьнд породул сы
вады „минуя минуилор, коцидул
збурэтор, калул нэздраван ши омул,
каре ынгите куцьте“, Пырву дэду
чинзечь де бань, ши ынтрэ ла ко-
медіе. Тоате ау фост, кум ау фост;
минуэцій немпешть, ну алт чева;
тречерь прин черк, фрынтурь де шэ-
ле, куците ынгиците, шоаречь ын-
хамаць, дар нэздравэниле калулуй
де-а ынтрекут пе тоате. Мэ ро!
Кум а ешит калул де дупэ пердя,
с-а плекат ын женункь ын фада
адунэрий ын кип де „бине в-ам гэ-
сит сэнэотышь“. Апой пуньнду-й чя-
сорникул динаинте, а аратат чясу-
риле фэры греш, бэтынд де атыта
орь ку копита ын пэмынт, кыте чя-
сурь ерау, ши ла ынтребаря че-й
плаче май бине: бичул сау грэун-
целе?—а рэспуне ла бичу скуту-
рынд дин кап, адекы ну, ши ла
грэунпе плекынд дин кап, адекы да.
Яр кынд комедіантул л-а ынтребат:

— Я сама мургуле, ши-мь спуне,
чине дин тоаты лумя адунаты аичь
е май бецив?—калул се аштерну пе
фугы, фэку кытева роць ымпрежур,
се опри динаинтя унуй ом, ыл ми-
роск, апой фужи май департе; ми-

СЭ НАУТЫ ВЫНЗЭТОРЬ ПЕНТРУ ГАЗЕТА „КУВЫНТ МОЛДОВЕНЕСК“ ПРИН ТЫРГУРЬ ШИ САТЕ.

Вынзэторій примеск ын фолосул лор 25%, яр ну триметеря банилор ын редакціе пе сокотяла лор—30%. Сокоделеле сэ ыннее одаты ын доуэлунь.

Дориторій де а винде газета сынт пофтиць сы скріе ындаты ла администрація газетей, арэтынд кыте екземпляре де газеты ар биневои сы примясны.

Адреса администраціей: Кишинэу, Немецкая ул., № 16.

Пентру че сынт бунь попушой?

Деосэбит де ачя, кы попушой сынт ынтребуинцаць де господарь пентру мынкаре, ей май сынт бунь пентру храна кайлор, боилор ши порчилор. Карня ши грэсыма де порк, хрэнит ку попушой, есте буны ла густ ши фражеды. Ну-й бине а хрэнит вителе ши порчій ку грэунце де попушой ынтрежь; попушой требуеск урлуиць, аша кы грэунцеле попушойлор сы фіе стрикате ын вр-о 3-4 букэцеле. Попушой требуеск урлуиць пентру темейул, кы, дынд попушой ынтрежь ла вите, ій ын стомахул лор ну сэ фарымы, чи рэмын ынтрежь ши трек прин виты фары ничь ун фолос. Пекынд, дакы грэунцеле попушойлор сынт урлуите, еле, ажунгынд ын стомах, ушор сэ аместекы ку мустуреле де аколо, ши фоарте пущин че рэмыне дин грэунце фары фолос витей—чя, че ынсамны, кы храна сэ мистуеште бине.

Чине ну есте ынкрединцат де ачяста, ыл пофтеск сы факы урмэтоаря прубы. Пруба ну-й греу а о фаче: ей дой порчь сау доу вите албе ши ле цуй ла храны одаты; ла уну дай грэунце ынтрежь, яр ла алту урлуите. Хрэнинд ачесте доу вите о сэптэмыны-доу, вей ведя фолосул ку окій тэй. Вита орь поркул, хрэнит ку урлуялы, сэ ва арата май весел ши ва фи май нетед ла пэрул луй, яр ачел хрэнит ку грэунце ынтрежь сэ ва арата май прост ши ва фи май флокос ла пэр.

Деосэбит де ачестя, дин грэунцеле попушойлуй фак ши пе ла ной, дар ши май мулт прин алте пэрь спирт, захар, крохмал ши алте фе-

роси пе ун алтул ши яр фужи, дар кынд ажунсе динаинтя луй Пырву, пырдальника де виты стэту пе лок ши ынчепу сы баты дин пичоаре.

—Ну кумва о фи аиста?—а ынтребат комедиантул.

Калул дэду дин кап ши некезэ.

Ничь кы май ынкэпя ворбы, „аиста-й“ рэспунсе калул ын лимба луй, аша ка сы-л ынцэлягы ши копій.

Рыдя думя ку кеф, рыдя ши Пырву, апой ку тоцій еширы мулцумиць пентру чей чинэчь де бань, даць ла ынтраре.

—Аскулты, Пырвуле,—ый зисе о куноштинцы де-а луй дин ярмарок: вита чя де кал о фи спус сау ну адеварат, дар штіу ши еу уна адевараты.

—Че?

—Н-ай дат адалмаш пентру ынзаря боилор.

—Бине зичь, адауэе ун ал доиля: аста ну-й ку кале ынтре господарій чинстць.

Пырву стэту о клипы пе гындурь. Пьердусе жуматате де прец ла ынзаря, май келтуисе дин пунгы ку кэутаря боилор, май дэдусе чинэчь де бань ла комедіе... ей... че май дял ла вале? Унде мерже мія, мяргы ши сута!

—Хай, ла адалмаш!

Плин де кеф а ынтрат Пырву ку товарешій сэй ынтр-о крышмы, ши аколо: „чине, фине, на, кумэтре!“ сэ прелунжи адалмашул пын че окій луй Пырву сэ пашжиниры, де ведяу ка прин чюр.

Ыны доуэ, трей пахаре ши Пыр-

лорь де лукрурь, че сэ ынтребуинцазы ын господэрие.

Кыт привеште хлужаній попушойлор, апой чоклежій сынт бунь де хрэнит вителе челе албе ши оиле—чя, че пэмынтей ноштри ши фак. Дар дин хлужань рэмын мулць огринжь, карі пэмынтей ноштри ый дау ла рышы, гэсынд, кы ей ну сынт ничь де о требуинцы. Дар, ка сы ну сэ прэпэдыскы дежаба огринжій, еу вой спуне аичь ун фель де храны, каре сэ нумеште „нэтреч мурат“.

Пентру а фаче ун аша фель де храны, требуй де фэкут о лэдицы, лунжыма карея сы фіе де ун аршин ши жуматате орь дой, яр лэжыма де ун аршин ши жуматате ши тот атыта де нант; лэдица требуй де деснерцит ын патру пэрць ку пэрць де скындурь. Ши требуй сы фіе пусь ынтр-ун сарай ши ынгрэпаты ын пэмынт, яр дясупралэдица требуй сы фіе акопериты ку ун фунд де скындурь. Динтр-о аша фель де лэдицы ва фи кип сы хрэним вр-о 3-4 вите де доу орь пе зы.

Пентру ирегэтиря нэтречлуй мурат требуй де тэят чоклежій шишкы. Шишка сэ й-а ши сэ пуне ын лэдицы де вр-о палмы де грес; дупэ ачя тот аша де грес сэ пуне ун рынд де плявы, ши дясупра плевей сэ пресоары кыте олякы де урлуялы ши пущины саре. Фоарте бине есте ын лок де урлуялы сы пунем сфэклы тэяты мэрунт, дакы я есте ын господэрие. Аша рындуриле сэ пунуул дупэ алтул пын сэ умпле лэдица. Дупэ фіекаре рынд требуй де стропят ку апы калды, кыт ва прими стратул де нэтреч, дар ну май мулт, ка сы ну сэ грэмэдыскы апы

ву вежйт ку десэвыршире, кэзу суб масы, спре ындеплиниря пророчіей калулуй.

Май зи, кы ну сынт ши добитоаче нэздэраване!

А доуа зы Пырву с-а дештепат ку капул ынфьербынтат ши ку окій грей ын арестул полиціей. Кэуэ ла брыу; дар гэсеште, дакы ай че!... Баній ышь кэутасеры ши ей де друм ку пунга чя ку баере димпреуны.

Аста а фост о адевараты напастіе.

Пырву алергэ яр ла тоате фелеле кырмуирий, сэ ынкинэ яр ла тоате икоанеле, лэкрэмынд дупэ пунга луй, ынсы баній май ширець декыт боій, штіуры сы сэ аскунды май бине.

Дупэ трей зыле де задарныкы кэутаре, Пырву фу силит сы-шь ынды ши карул пентру а-шь плэти даториале ла каса, унде гэздусе, ши сэ ынтоарсе акасы пе жос, прин колбул друмулуй, плеоптит ка вай де ел, гындинд... адекы негындинд нимик, че ера сы сэ трудяскы а гынди ла лукрурь, че ну сэ май пунтяу ынтоарче!

—Чине-й аколо!—а стригат фемея луй Пырву, аузинд ын путера ноцій о батае ла ушы.

—Еу, бэрбату тэу, „дак 'а вря Дулнеэу!“—рэспунсе бьегул ом покэйт.

Н. Гане.

пе фундул лэдицей. Храна ва фи гата песте патру зыле. Авынд о аша лэдицы ку патру дешпэритурь, сэ поате сы авем нэтреч мурат ын фіе каре зы. Кынд вей дешпарта дешпэритура динтэй, требуй тот ынтрачя зы с-о умплэ дин ноу ши тот аша требуй де фэкут пын ла дешпэритура чя де пе урмы. Фэкынд аша, поць сы ай ын фіе каре зы храны гата ши кынд вей мынтуи дешпэритура чя де пе урмы, ачя динтэй ва фи яр гата. Ку астфель де храны ной кышплигэм хлужанул ынтрег ал чоклежилор, пе каре ыннаинте ыл звырлям ла рышы ши дэм вителор о храны, каре ле приеште фоарте мулт.

Вой май спуне акума ши де релеле, пе каре ле адук попушой оаменилор. Попушой стрыншь де верзь ну сынт бунь де мынкаре, пентру кы ынтр-ыншій есте ун фель де муст, каре е май рэу декыт отрава. Цараній, мынкынд аша фель де попушой, сэ ымболнэвек де о боалы, каре сэ нумеште „пеллагра“. Май ынтэй ла омул, ловит де аша фель де боалы, ынчеп ай крэпа ши сэ жупуя мыниле, фаца ши пичоареле. Дупэ ачя, трекинд о букаты де време, отрава боалей ачесте сэ рыдыкы ла минтя омулуй, ши ел ышь есы дин минте. Лякуриле ла аша фель де боалы пущин ажуты, аша кы омул ловит де боала ачаства моаре ын каса де небунь.

Пэзынду-вэ санатата, оамень бунь, стэруицы-вэ а стрынже попушой нумай атунчь, кынд ей вор фи кощь бине. Яр ка сы ну ыштырвэць ку саманатул грылулуй де тоамны, саманаць попушой рындурь, кы атунчь ну вэ вець грэби а стрынже попушой верзь, ка сы саманаць грыу. Кы дакы попушой вор фи саманаць ын рындурь, атунчь сэ поате де саманат грыул принтре рындурь, кынд вей биневои, яр попушой вей ласа пын че сэ вор коаче бине.

І. Т. Жосан.

Де тоате.

Нумэрул бэтэилор инимей.

Нумэрул бэтэилор инимей сэ скимбы ку врыста. Копій деабья нэскуць ши чей де цыцы ау 140-180 де бэтэй де инимы пе минуты; копій ла врыста де ун ан 110-115 де бэтэй; пын ла врыста де 14 ань 80-95 де бэтэй, яр ла оаменій ын врыста коапты 70-75 де бэтэй. Спре бэтрынеце нумэрул бэтэилор инимей яр креште. О ындесире а бэтэилор инимей сэ май капыты дупэ мынкаре ши дупэ о здрунчинэтуры трупяскы, причинуиты де о мункы гря сау де алергэтуры. Бэтэиле инимей ла парте фемеяскы сынт май нумероасе.

Тимпул кыт поарты добитоачеле фэтул.

Вака поарты фэтул 9 лунь, адекы 270 де зыле; япа—11½ лунь, адекы кам 345-350 де зыле; мэзрица—кам тот атыт кыт ши япа; биволица—11 лунь, адекы 330 де зыле; оая ши кафа—5 лунь, адекы 150 де зыле; скроафа—кам ынтре 3½ ши 4 лунь, адекы кам 120 де зыле.

Кыт клоческ пэсыриле касниче.

Гыска клочеште кам 32 де зыле; гына, фаца ши курка клоческ кам ачелашь тимп, адекы 21 сау 22 де зыле, ши пофумбица клочеште ынтре 15 ши 20 де зыле.

Мьеря на дофторіе.

Мьеря поате фи ынтребуинцаты ка дофторіе пентру тэмэдуирия унор боале, причинуите де рэчялы ши де стрикаря стомакулуй.

Ымпотрива тусей, гутунарюлуй ши дуререй де гыт мьеря есте уна дин челе май буне дофторій, дакы есте луаты ын аместек ку ун чай де салвіе. Ымпотрива тусей сэ ворлуа зильник 10-12 лингуриць, яр ымпотрива дуререй де гыт сэ ва фаче о галгары (о клэтире де гыт) кыт май дес песте зы. Зама стрекураты а урзичелор фьерте ку ын ши ындулчиты бине ку мьере де асеменя есте буны ымпотрива тусей. Мьеря кэлдичыкы, луаты зильник де кыте 3 орь кыте о лингуры ун чяс ыннаинте де мынкаре, есте о дофторіе де асемень буны пентру тусы.

О бэутуры ну нумай рэкоритоаре ши потолитоаре де сэте, чи ши тэмэдуитоаре кяр пентру чей, че суфэр де дурере де гыт, де пьепт, де рэчялы ши де фригурь, есте урмэтоаря: О жуматате де омы де апы, ын каре с-а сторс о жуматате де аламые ши с-а адеогат 2-4 лингурь де мьере ынкэлзиты.

Фетеле харничь.

Коля кынепы ши ин,
Ичь е мунка ынцэляпты—
Де е мулт, де е пущин,
Стативеле ле аштяпты.

Цэсэм пынзы ши 'нвэцэм
Сы не фачем тоате 'н касы...
Кынд пущин пе мулте дэм,
Де невое ну не пасы...

Цэсэм пынза пентру ной,
Кы цэсул мулт купринде:
Каса-й плены де невой,
Ши че бине пынза принде!

Ной врем касниче сы фим
Фары болдул сыльничирей,
Ши ла тоате рост сы штим,
Ка сы рыдем сэрэчией...

Штирь дин Петербург.

Пе зіуа де 30 Януаріе Мэріа Са Ымпаратул Ынтрежей Русіи Николай ал II а искэлит трей рескрипте де о фоарте маре ынсамнатате.

Чел динтэй рескрипт Мэріа Са ыл адресязы Прешединтелуй Сфатулуй де миништрь ши министрулуй де финанси В. Н. Коковцов, мулцэминдул пентру мареле службе адусе ымпэрэціей ши слобозиндул дин ынналтеле дрегэторій, пе каре ле-а цинут тимп ынделунгат. Ын челе дин урмы Мэріа Са хэрэзеште фостулуй министру титул де граф ал ымпэрэціей русешты.

Ал доиля рескрипт Мэріа Са ыл адресязы мембрулуй Сфатулуй Имперіал, сенаторулуй ши секретарулуй де стат І. Л. Горемыкин, ынмындыуй служба де прешединте ал Сфатулуй де миништрь.

Ал треиля рескрипт Мэріа Са ыл адресязы ажуторулуй де министру ал негусторіей П. Л. Барк, ынсэрчининдул ку оқырмуирия требилор министрулуй де финанси. Ын ачест рескрипт Мэріа Са ворбеште де мареле невой але народулуй мунчитор дела цары, де каре с-а ынкрединцат Ел сингур ын кэлэторія дин анул трекут. Ачесте невой Мэріа Са ле пуне ын стрынсы легэтуры ку віяца бецивы а народулуй ши ку липса унуй кредит ефтин, каре ар пунтя сы ажуте пе оаменій мунчиторь ла ымбунэтециря стэрей лор матеріале. Урмынд май департе, Мэріа Са спуне, кы чя че а вэзут Ел ку окій луй л-а хотэрыт сы ес мэсурь пентру скимбаря алкэтумрей господэрией бэнеште а ымпэрэціей. Старя буны а хэзнелій ымпэрэціей—спуне Мэріа Са—ну тре-

буй сы сә ынтемеезе пе ненорочита деприндере а народулуй де а бя ракіу дин монополій, чи пе богәциле фирешть але цәрий ши пе мунка ши кивернисяла народулуй. Доринца Мәрий Сале есте, ка скимбәриле требитоаре сы сә факы кыт май деграбы ын буну ынцәлежере ку хотәрыриле Думей ши Сфатулуй Ымпәрәций.

Штирь дин Кишинэу.

А ешит де суб типарь ши с-а пус ын ынзаре нумәрул ал доиля ал ревистей „Кувинт Молдовенеск“. Нумәрул аре ун купринс богат, концинынд поезий де Георге Кошбук, Ю. Фрипту, О. Карп ши Некулай Белдичану, о букаты литерары де И. Тургенев, о повестире де Н. Гане, о скриере де В. Франклин ши сфатурь фолоситоаре пентру господәрия сәтәскы ши пентру коопераціе.

Ау май ешит де суб типарь о фоицы „Храна албинелор ярна“, пе каре дориторій о пот гәси ла инструкторул Земстей дин цынутул Кишинәулуй пе албинәрит Бойко, ши о кәртичыкы „Мижлоачеле пентру десәвырширя суфлетяскы“ де В. Франклин, каре сә гәсеште ла редакція „Кувинтулуй Молдовенеск“. Амындоуә ачесте типәритурь с-ау фәкут де редакція „Кувинтулуй Молдовенеск“.

Пе лынгы рәсадница орашулуй Кишинәу ын грабы време ау сы сә дескиды ниште курсурь времельниче пентру мунчиторій дин ви́иле ши ливезиле ымпрежуримелор Кишинәулуй. Дориторій вор капата кунштинць теоретиче ши практиче ын тряба хултуирей копачилор родиторь ши вицей де вие, ын тряба ынгрижирей туфелор де вие ши а номилор ши ын тряба луптей ку стрикәторій ви́илор ши ливезилор.

Штирь дин Басарабія.

Де але господәрий.

Ла 23 Януаріе агрономул Земстей дин цынутул Кишинәулуй Ф. Ф. Пожога а алкәтуит о адунаре дин оаменій сатулуй Ципала ши ле-а четит сфатурь фолоситоаре де спре господәрия сәтәскы. Сфатуриле ерау пилдуите пе пынзы ку фәнарул фермекат, ынкыт оаменій, адунаць ын нумәр де вр-о суты, ау рәмас фоарте мулцәмиць де челе аузите ши възуте.

Домнул Ф. Ф. Пожога а май фәкут четире ын сателе: Гәнчешть, Ләпушна, Вәсиень, Кәрпинень ши Фунду-Галбиней. Ын тоате локуриле оаменій ау аратат ун маре интерес пентру сфатуриле, че с-ау дат.

Управа Земстей дин цынутул Кишинәулуй а луат хотәрыря сы дескиды ын сателе: Гәнчешть, Ләпушна, Кәрпинень ши Костешть ниште магазій пентру машинь ши унелте де господәрие, унде ца-

раній ар путя сы ле вады ши сы ле ынчерче, ымпрумындысә унорь ку еле пентру о платы потривиты спре ынтребуинцаря лор ла лукраря пәмынтулуй. Ын сателе Ноу-Русешть, Яловень, Ципала ши Ниморень ау сы сә дескиды нумай ниште диспәрцитурь де магазій, ын каре ау сы сә пәстрезе нумай машинь де саманат ши культиваторь (плугушоаре ануме).

Комитетул ви́еріей дин Бендерь а ындрептат о черере ла Департаментулу агрикултурей, ругынд сы и сә слобоады 500 де рубле пентру ынфинцаря уней диспәрцитурь де ви́еріе ши де фачеря винулуй пе лынгы музеул Земстей дин ачел цынут.

Фелюрите.

Ын орашул *Измаил* аре сы сә ридиче ун монумент луй Суворов, веститул генерал рус, каре о луат Измаилул дин мына турчилор. Монументул есте дат ын лукраря мештерулуй Эдуардс, каре а май ридикат ун монумент а луй Суворов ын Ромыния, ын сатул Плэинешть де лынгы Рымник. Монументул дин Измаил, прекум ши чел дин Плэинешть, сә ридикы дин баній Мәрий Сале Ымпәратулуй Николай II.

Министрул афачерилор дин ләунтру а ынтәрит пропунеря Управей орашулуй Акерман пентру аду черя апей ын тырг прин трубе.

Кооперація.

Ла 25 Януаріе ын сатул *Дрэсличень*, дин цынутул Кишинәулуй, а фост адунаря обштяскы а товәрешіей де кредит мәрунт. Прешединте ал адунәрий а фост алес О. Т. Евфрос. „Правленія“ а четит ын фаца адунәрий сокотелеле товәрешіей пе анул трекут. Адунаря а гәсит, кы сокотелеле сынт фәкуте бине. Венитуриле товәрешіей пе анул трекут сә ридикы ла сума д-1878 де рубле. Адунаря ле-а ымпәрецит ын урмәторул фель: 280 де рубле ын капиталул де темелие, 365 де рубле ын капиталул де резервы (запас), 300 де рубле пентру кумпараря уней аверь не мишкәтоаре, о 100 де рубле пентру плата датәрий кытрә банка ымпәрәций, о 100 де рубле пентру черчатаря старей господәрешть а парташилор товәрешіей, 50 де рубле ын капиталул пентру луминаря народулуй, 20 де рубле пентру ынскриґеґя ла ревистей „Кувинт Молдовенеск“, 15 рубле пентру алте журнале де коопераціе ши 103 рубле пентру ымпәрцире службашилор бәнчій пе де-асупра лефей. Дупә ымпәрциря венитурилор дин анул трекут адунаря а ынтәрит сума келтуелелор превәзуте пе анул кургәтор, ануме 1270 де рубле. Ын челе дин урмы адунаря а ынсәрчинат „правленія“ сы сә ынделетничаскы ку мижлочиря ле кумпараря лемнелор де пәдура пентру парташій товәрешіей.

Ын *Акерман* ын каселе уней бисеричь с-а алкәтуит комитетул цынутул пентру лупта ку бециә.

Ымпотрива бецией

Ла 12 Януаріе ын сатул Старо-Казачье, дин цынутул Акерманулуй, с а фәкут ун сход, ла каре с-а хотәрыт ши с-а фәкут о ругәминте кытрә домнул Губернатор ал Басарабіей, пентру ка ел сы ее мәсурь ымпреуны ку кырмуиторул Касей акцизулуй, ка сы сә опряскы кыт май деграбы ынзаря ракіулуй ши спиртулуй ын челе доуә трактирурь дин сат, фіндкы дела ачасты ынзаре сә траже тот рәул дин сат. Ын „приговор“ оаменій спун, кы крышмарій й-ау сәрәчит ши ле-ау стрикат каселе, фіндкы акума ла крышмы умблы ши фемееле ши копій, каре бәу май дихай декыт барбацій.

Цараній сатулуй *Костешть*, дин цынутул Кишинәулуй, ау фәкут ун „приговор“ пентру ынкидеря трактирулуй дин сатул лор. Ей спун ын „приговор“, кы трактируле есте о рәсадниць де рәутәць ши ун извор де каличіе пентру оамень.

Цараній дин сатул Троицкое, дин цынутул Бендерюлуй, ау фәкут ун „приговор“ пентру ынләтураря ынзәрий бәутурилор тарь ын сат ши ау алкәтуит о обшtie де кумпәтаре.

Преотул сатулуй Коржова, дин цынутул Кишинәулуй, пәринтеле Тоадер Петрович, ын луна луй Декембрие а анулуй трекут а умблат ын 19 сате, унде а цынут сфат ку оаменій, ворбинду-ле де примеждіиле бецией ши арәгынду-ле пилде ку фәнарул фермекат. Ын тоате сателе, унде а фост пәринтеле Тоадер, оаменій й-ау спус, кы ей сынт букурошь пентру тряба сфынты а проповедуирей луптей ымпотрива бецией ши й-ау фәгәдуит сы сә ласе де бәутурь.

Ын сатул Новачь, дин цынутул Кишинәулуй, преотул бисеричей

а алкәтуит дин копій о товәрешіе де кумпәтаре. Преотул жудека фәарте дрепт: оаменій требуй сы депринды гроазы ши уры ымпотрива бәутурилор тарь ынкы де мичь копій, ши нумай астфель сә ва стырпи бециә.

Чингилитурь.

1. Наоптя окій ый стеклеште ши, кынд урлы, те 'нгроवेशте
Липу
2. Шервепел вәргат песте маре арункат.
Кубулуй
3. Улчелушы унесы, прин буруене аскунсы.
Липу
4. Ам ун бәет митител; кыте май фаче ши гура ну-й май таче.
Часофшты
5. Лопәцикы 'нкәркәцикы пуштә ын поецикы.
Липу
6. Чинчь цыгәнчь трек пе друм, патру сә ынкаеры.
Андра
7. Ам ун бәет хәрничел, май лунгы-й коада декыт ел.
Аку
8. Бала дракулуй ын гура са-ракулуй.
Ципа
9. Плете ымплетите, капете спы-зурате, ын под арункате.
Хасофшты
10. Тетя 'н сус, тетя 'н жос, ви-не сара бурдухос.
Фру
11. Дагы ей дин я, сә мәреште, дагы пуй, сә мичеште.
Липу

Ау ешит де суб типарь

ши с-ау пус ын ынзаре трей кәртичеле молдовенешть, типәрите де редакція

«Кувинтулуй Молдовенеск»:

- 1) «Микул дор» — кытче молдовенешть. Прец. 1 к.
- 2) «Чел ынтәй ракіерь» — повесть де Л. Толстой. Прец. 1 к.
- 3) Мижлоачеле пентру десәвырширя суфлетяскы. Де В. Франклин. Прец. 2 к.

Ынзәторій де кәрць ши де газете ле пот кумпара дела редакція „Кувинтулуй Молдовенеск“, приминд о скәдере де 35% дин прец.

Ынштинцаре.

Чине, не штинд а чети, вроеште сы сә ынвече а чети ушор ши деграбы, требуй сы нумпере кәртичина, алкәтуиты де пәринтеле архимандрит Гуріе — „Букоавна молдовеняскы“, каре прецеште нумай 25 де копейче ши каре сә винде ын дугана де кәрць а насей епархіале (лынгы Митрополие) ши ын дугана мәнәстирей „Нямцул Ноу“ ла Кицнань, де лынгы Тирасполь.

ФАБРИКА ДЕ ОЛАНЕ ШИ КӘРӘМИДЫ ДИН ГӘЛЕШТЬ

А МОШТЕНИТОРИЛОР

П. В. ДИЧЕСКУЛ,

Ынтокмиты суб суправегеря инжинерилор дин Германія дупә черинцеле челе де пе урмы але штинцей бокнәрий. Фабрика есте ын старе сы факы пе ан пын ла 2 милиане де быкәць пентру фелюрите требуйнць: **ОЛАНЕ** дупә форма челор дин Марсилія ши Рейн, **ОЛАНЕ** ын кип де улче ши луструите, **КӘРӘМИЗЬ** обишнуите, бошторе, де тоате формеле, мәримеле ши бунәтәциле. Фабрика прегәтеште дупә порунка дориторилор: кафле, трубе, клинкер пентру шоселе ши тротуаре. Контора де кәпетеніе ши депозитул (складул) фабричей сә афлы ын Гәлешть, цынутул Орхеюлуй, ст. Быковец, телефонул Земстей.

Диспәрцитуря депозитулуй: Кишинэу, Могилевская 1. Телефон 13-56.